

藏本

藥

理

學

藥理學

(增訂本)

LEHRBUCH DER

PHARMAKOLOGIE

江蘇工業學院圖書館

VON

E. POULSSON

藏書章

道師震

中華書局印行

一九五〇年十月六版

大學用書

藥理學 (全一冊)

◎基價五十二元五角
(郵運匯費另加)

E. Pousson

著者

印翻得不·權作著有

譯者

趙震

師

震

發行者
印 刷 者
發 行 處
各 埠 中 華 書 局

上海河南中路二二一號
中華書局股份有限公司
上海澳門路四七七號
中華書局上海印刷廠

•總目編號•(11690)

印數1—8,000

增譯第四版例言

一、本書原著第十一版印成於 1937 年，距今適為十年，內容陳舊，無可諱言。勝利以還，屢托旅歐友人訪購本書新版，藉便改訂。悉以彼方限於人力物力，迄無新刊為對，誠屬憾事。在另一方面，近時國內醫界對是書之需求頗為殷切，來函要請從速改版者亦與日俱增，益感增訂工作之不能再事稽延。

二、醫界近十年來之最大成就，為礦醯胺製劑之發見，為許多抗生素之創製，為關於內分泌及維生素之幾多進步。本書此次增訂，即以茲數項為限。欲行全般改訂，勢不能不全部重排：此實非國內印刷界現狀所許也。

三、關於此次增訂之範圍及根據材料，有向讀者報告之必要。

1. 第一篇至第五篇未加改訂。
2. 第六篇內分泌幾乎全部重寫；依據 Sollmann 氏藥理學(1945 年第六版)、Hawk 氏實用生理化學(1947 年第十二版)、Musser 氏內科學(1946 年第四版)等書以為之。
3. 第六篇維生素幾乎全部重寫；依據 Eddy and Dalldorf 氏維生素缺乏病(1944 年第三版)、Cushny 氏藥理學與治療學(1947 年第十三版)等以為之。
4. 第七篇抗毒素與細菌製品未加改訂。
5. 第八篇屬於新增部分，分論礦醯類藥物、青黴素、鏈黴素及其他抗生素。所依為根據者，乃 Herrell 氏青黴素與其他抗生素(1946 年第一版)、Cushny 氏藥理學與治療學(1947 年第十三版)、美國醫學會雜誌等書。

四、譯者乃一

閒暇，今於

倉卒之間，

所難免。

還祈醫界

民國三十六年七月一日

而震識

譯本第一版例言

一、此書之原著人爲挪威奧斯陸大學藥理學教授普耳孫氏(E. Poulsen),普氏死後,由瑞典國斯托霍姆大學教授立雷司乞蘭氏(G. Liljestrand)任改訂之責。原由斯堪的那維亞文寫成,有德文、英文、西班牙文等譯本。本稿係從1937年出版之德文譯本第十一版重譯而成。

二、譯者從事翻譯之際,常於信達二字充分注意,務使原著之精彩勿失毫釐。惟下列諸點係譯者所更動,與原著不符:

- (a) 關於藥品之性狀、成分、用量、極量等,凡爲中華藥典所規定者,概從中華藥典,不從原著。
- (b) 中華藥典,及德國藥典所規定之極量(最大量),往往互不相同,本稿所列,概以中華藥典爲準,不從原著;惟遇有與德國藥典之極量相差頗大者,則并列之,以供參考。
書末之“極量一覽表”係譯者所添附,閱此可以一目了然。
- (c) 原著“製劑與用量”項所收之藥品中,成藥頗多,且偏於德國方面。譯者深恐初學者讀之,或將養成濫用成藥之惡習;故在中華藥典收載之藥品前,皆附以④之記號,藉示區別。
- (d) 有若干藥品,收入中華藥典,而原著中未經收載,譯者擇要補入之,并在藥品後附以P.CH.字樣,藉資區別。
- (e) 原著中有若干處所,似顯屬不當者,胥由譯者附以按語,或酌量改正之。
- (f) 原著中往往有極長之小節,占至數十行之多。此在西文,本不難讀。但在中文,則閱讀上至爲不便。故凡遇此等處所,均酌量分成數小節,藉便閱讀。

三、目前吾國關於科學名詞,雖已有數種標準譯名,但仍不一致,例如氯之與氯、苯之與困等,使人無所適從。爲求本稿中譯名之統

一符合起見，採用下列之方針。

- (a) 凡化學名詞或化學純質之名詞，概遵照教育部 1933 年出版之化學命名原則而譯出之（惟有少數名詞仍遵照俗譯，例如 Phosphorus 譯作磷而非磷，Arsenum 譯作砒而非砷）。
- (b) 生藥以及製自生藥之浸膏、酊、醑等製劑，其名詞概遵照衛生署 1931 年所頒布之中華藥典第一版而譯出之（惟有少數例外；如 Strophanthus 譯作毒毛旋花而非康毗箭毒）。
- (c) 關於醫學名詞，目下已有標準譯名者，僅發生學、細菌學與免疫學、精神病理學等數種，餘均缺如。本稿除儘量採用教育部公布之標準譯名外，其餘大致遵循高氏醫學辭彙之譯名。惟譯者自擬之譯名亦屬不少。
- (d) 人名不譯，地名均酌加翻譯；惟遇有地名過多，譯不勝譯之處，則略之。

四、自本書原著於 1937 年出版後，迄至目前，續有許多新藥出現於治療界，為本書所未載。其中之具有極大價值者，允推各種磺醯胺（Sulfonamid）製劑。此外如維生素，如內泌素，特為生殖腺之內泌素，近年亦有長足之進步。此等當俟原著改版之後，酌量補入。

五、過去國內關於藥理學之書籍，雖有數種；但完全依照標準名詞者，此恐係第一本。譯者孤陋寡聞，無所取法，又拙於文筆，關於德文之素養亦嫌不够。故譯稿中之多錯誤，自知不免。尚望海內賢達進而教之，俾得在改版時儘量修改，使成完璧。

民國二十九年四月，挪威首都奧斯陸陷落後之三日。

譯者趙師震識。

原著第一版序

予編此藥理學教本，藉供醫師及醫學生諸君之用。此書固不及大參考書之內容豐富而完備；但較之目下通行之藥理學書，特如略於治療方面之教本，則其材料稍為豐富。著者以為，關於藥理作用以及應用之學理，宜敍述稍詳。所以然者，因醫學生須由此獲得充分之智識，以供將來日常職務上之運用，醫師亦由此養成判斷力，藉能對於各種過度宣傳之新藥，知所抉擇也。職是之故，特於書中隨處插入一般綜說；對於數屬藥物，特就目下吾人所知，敍明其化學構造與人體作用間之關係。此種知識之重要，不僅在理論方面，其實際意義亦頗重大。蓋現因藥理學發達之結果，新藥之產生不復僅恃偶然的發見，吾人已能利用人工合成方法，特意製出有一定化學構造之藥物，以求一定之藥理作用故也。

予當編著之際，除雜誌上之文獻外，曾利用許多教本及大參考書。書中之數章，大部分依據希米德堡氏 (Schmiedeberg) 之模範著作藥理學綱要而敍述之，與其他許多較新之藥理學教本無異。克希尼氏 (Cushny) 之良著藥理學與治療學教本，亦為一種最常用之參考書。復有不少處所，則採自扁操脫氏 (Penzoldt) 之臨床藥治學教本。

本書付印中，承希脫勞勃教授 (Professor W. Straub) 校讀全書一遍，賜以許多批評及有價值之忠告，使著者得以遵循，無任感謝。

譯者勒斯金醫師 (Dr. F. Leskien) 對本書戮力工作，不憚煩勞，著者亦敬表謝意。

一九〇九年九月，於克里司的阿捏

普耳孫 (E. Pousson)

原著第十一版序

余當青年學生時代，已知悉普耳孫氏藥理學教本之挪威文第一版，對其論述方法異常欽佩。是書之特能適合學生需要，已由近年事實予以證明。故當普耳孫氏逝世後，召余擔任編輯時，立即欣然接受。為欲追蹤科學上之進步起見，自不能不有若干添補及變更；但同時余又為相當之刪縮，務令此書篇幅勿過於龐大。余已充分努力，使是書保持原著者之精神矣。

一九三六年十一月，於斯托霍姆

立雷司乞蘭(G. Liljestrand)

藥理學

目錄

增譯第四版例言	
譯本第一版例言	
原著第一版序	
原著第十一版序	
引言	1
第一篇 發揮作用於吸收後之有機性藥物	4
第一章 脂肪族麻醉藥	4
特點概說	4
醚與氯仿	8
其他之迷蒙藥、醚與鹵素之衍生物	24
催眠藥	34
酒精	48
第二章 氢氰酸(青酸)	65
第三章 箭毒素(南美箭毒素)	71
第四章 士的寧	73
第五章 必苦毒素屬	79
第六章 阿片費鹼(嗎啡屬)	80
第七章 大麻	99
第八章 可卡因屬	101
第九章 阿託品	118
第十章 落葉松蕈素	135

第十一章	蠅蕈素、乙醯可林、尼羅卡品	136
第十二章	毒扁豆素	141
第十三章	菸草素與山梗菜素	144
第十四章	秋水仙素	150
第十五章	烏頭素	152
第十六章	藜蘆素	154
第十七章	阿朴嗎啡	156
第十八章	吐根素	159
第十九章	植物皂質	161
第二十章	洋地黃屬	164
第二十一章	樟腦類	186
第二十二章	咖啡因屬或嘌呤體	193
第二十三章	北美黃連贊鹼	201
第二十四章	麥角	203
第二十五章	亞硝酸鹽(亞硝酸戊脂)	211
第二十六章	奎寧	215
第二十七章	安替比林屬	228
第二十八章	芳香族之防腐藥	244
	特點概說	244
	芳香族碳化氫類	247
	石炭酸(酚)	249
	甲酚	253
	麝香草腦	255
	硝基酚	256
	二價酚	258
	三價酚	260
	青檻素	261

紫酚.....	263
木餾油.....	265
焦油與魚石脂.....	267
安息香酸與桂酸.....	271
柳酸.....	274
其他芳香酸.....	281
第二十九章 氨基酸、核素酸.....	284
第二篇 發揮作用於局部之有機性藥物.....	287
第一章 黏漿藥.....	287
第二章 甜味藥.....	292
第三章 脂肪類.....	295
第四章 挥發油.....	302
特點概說.....	302
一、主用於矯臭及矯昧之馨香揮發油.....	305
二、用為神經藥之揮發油.....	312
三、用為泌尿器消毒藥之揮發油.....	314
第五章 苦味藥.....	317
第六章 皮膚刺激藥.....	322
緒說.....	322
芥子油.....	327
松節油、松香及類似藥.....	328
斑蝥素.....	332
第七章 收斂藥、鞣酸屬.....	336
第八章 植物性瀉藥.....	343
緒說.....	343
蓖麻油與巴豆油.....	349
蒽衍生物屬.....	351
藥喇叭素、藥西瓜素、普達非倫脂.....	358

第九章 驅蟲藥	361
第三篇 輕金屬鹽類、鹼類、酸類、鹵素、氧化藥等等	374
第一章 溶子作用與鹽類作用	374
第二章 再論鹽類作用 水與食鹽	378
第三章 難吸收之鹽類 芒硝屬	388
第四章 鉀	397
第五章 鹼類與酸類概論 氢指數、緩衝液	398
第六章 氢氧化鹼金屬及碳酸鹼金屬(鹼類)	402
第七章 肥皂	410
第八章 硫黃、硫化氫、硫化鹼金鹽	412
第九章 氨與銨	418
第十章 鹼土金屬	423
第十一章 酸類	433
第十二章 碳酸	441
第十三章 草酸	444
第十四章 硼酸與硼砂	445
第十五章 氯酸鹽	448
第十六章 硝酸鹽	450
第十七章 亞硫酸與亞硫酸鹽	451
第十八章 蟻醛	452
第十九章 鹵素	456
第二十章 碘仿	461
第二十一章 碘化物	463
第二十二章 溴化物	472
第二十三章 氧屬(氧化藥)	477
附 獸炭末	482
第二十四章 燐	484

第二十五章 硼.....	490
第四篇 重金屬.....	513
第一章 重金屬之一般性質.....	513
第二章 鋰.....	516
第三章 汞.....	521
第四章 鐵.....	536
第五章 銀.....	543
第六章 銅.....	549
第七章 鋅.....	552
第八章 鉛.....	554
第九章 銻.....	562
第十章 鋁.....	567
第十一章 鎆.....	569
第十二章 其餘金屬.....	570
第五篇 酵素與營養素.....	574
第一章 酵素.....	574
第二章 營養素.....	576
蛋白製劑.....	577
碳水化物.....	579
第六篇 內泌素與維生素.....	581
上篇 內泌素.....	581
第一章 甲狀腺.....	581
第二章 副甲狀腺.....	587
第三章 副腎.....	588
新“擬交感性”藥物.....	595
第四章 胰臟.....	602
第五章 肝臟與胃製劑.....	609

第六章	腦垂體.....	612
第七章	生殖腺.....	617
第八章	其他內泌素.....	624
下篇 維生素	.....	627
第一章	引言.....	627
第二章	維甲素與維丁素,鱈魚肝油.....	628
第三章	維戊素.....	637
第四章	維凱素.....	638
第五章	維乙複體.....	640
第六章	維丙素.....	647
第七章	內泌素與維生素總說.....	649
第七篇 抗毒素與細菌製品	.....	652
第一章	總說.....	652
第二章	白喉血清.....	654
第三章	破傷風血清.....	658
第四章	他種血清.....	660
第五章	結核菌素.....	661
第六章	非特殊療法.....	665
第八篇 磺醯類藥物、青黴素及其他抗生素	.....	668
第一章	磺醯類藥物.....	668
第二章	青黴素.....	681
第三章	鏈黴素.....	689
第四章	其他抗生素.....	693
附錄 極量一覽表	.....	696
中名索引	.....	1—18
西名索引	.....	1—20

中名索引

[一畫]

一氧化二氮	33
一氧化碳	69
一烷索佛拿	46
一氯甲烷	25
一溴樟腦	192
乙炔	29
乙苯醚	6
乙氨基苯胺	231
乙烯	29
乙基碳酸奎甯	227
乙腈	584
乙種北美黃連素	201
乙種放線菌素	693
乙種油性普羅琪儂	624
乙種索爾茄拿	571
乙種普羅蘭	613
乙種新太林	608
乙駢困寧	264
乙醯可林	137, 202, 645
乙醯柳酸	281
乙醯苯胺	230, 239, 242
乙醯基乙氧苯胺	242
乙醯 β 甲基可林	138
二乙烯二胺	421
二乙烯醚	24, 32
二乙基巴比土酸	41, 47
二乙基巴比土酸鈉	47
二乙斯的皮司乞洛	622
二甲次胂酸	509
二甲次胂酸鈉	512
二氧化鋅	482

[二畫]

二烷炭酸奎甯	227	三疊醋酸	45
二硝基甲酚	256	大風子油	300
二硝基苯酚	256	大風子油酸乙酯	300
二硝基苯酐	256	大麻	99, 101
二碘酚磺酸汞	535	大麻酊	101
二碘酚磺酸鈉	252	大麻素	99, 101
二碘酚磺酸鉀	252	大麻浸膏	101
二碘酚磺酸鋅	554	大麻流浸膏	101
二碘酰氨基酸	587	大黃	352, 355
二氯甲烷	25, 26, 33	大黃苷	352
二氯化氫溶液	482	大黃浸膏	355
二價酚	258	大黃糖漿	355
八角茴香	308	大黃錢散	356
八角茴香油	308	大戟乳脂	335
丁二醯磺醯噻唑	671, 681	大腸菌疫苗	664
丁香	309	大蒜	215
丁香油	309	大蒜素	215
丁香油酚	308, 309	山毛櫟焦油	270
丁香油萼	309	山金車花	311
人工卡爾斯巴鹽	394	山金車花酊	311
[三畫]		山的耳	316
		山梗菜素	147
三色紫羅蘭	279	山道年花	371
三氧化砒	490, 509	山道甯	366, 371
三氧化鉻	570	山道甯鏡	372
三硫化銻	520	土美諾兒	271
三硝基酚	258	土荊芥油	368, 372
三氯乙烯	26, 33	土鹼金屬泉	433
三氯醋酸	441	小兒散	356
三溴乙醇	31, 45	小茴香	307
三溴酚鉀	566	小麥油	638
三聚乙醛	38, 45	凡士諾耳粉	301
三聚蠟醛	453	凡拉蒙	241
三價酚	260	士的甫儂	599

士的甯	73, 79	五氧化碘	491	甲基索佛拿	39		
已基雷瑣辛	259, 373	五硫化錫	520	甲基熊果葉素	259		
久用斑蝥硬膏	335	月桂油	300	甲基藜蘆素	72		
女性素	621, 624	月桂櫻水	68	甲種北美黃連素	201		
[四畫]							
水化戊烯	39, 46	孔美飛特氏水	416	甲種放線菌素	693		
水化松二個醇	331	孔撫	63	甲種普羅蘭	613		
水化松油醇	331	王水	436	甲醇	64		
水化松節油精	331	王乳	650	甲醯胺汞溶液	533		
水化氯醛	36, 44	王家軟膏	332	白凡士林	301		
水化氫醛	44	六甲烯四胺	455	白石蠟	301		
水田芥	328	六個一烯四氂	455	白屈菜素	99		
水芹毒	79	斗佛兒氏散	97	白降汞	534		
水玻璃	432	比立度新	644	白降汞軟膏	534		
水銀	532	戈諾山	316	白砒	490, 509		
水銀軟膏	532	丹馬樹脂	332	白根蕨	364		
水銀硬膏	532	天然食鹽泉	387	白根蕨浸膏	371		
水製大黃酊	355	中間素	613	白陶土	484		
巴比特魯	41, 47	犬苺實	342	白菖蒲	311		
巴里定	162	牙齦	342	白菖蒲油	311		
巴豆油	351	止血素	202	白菖蒲酊	311		
巴拉圭茶	200	支加哥藍	285	白菖蒲浸膏	311		
巴拉諾乏	47	火棉膠	302	白路新	73		
巴度丁	609	毛蕊花	290	白喉血清	657		
木炭末	484	日耳曼甯	243	白喉抗毒素	657		
木茶劑	309	文桂古林	611	白喉兼鏈球菌血清	658		
木溜油	266	牛乳	667	白鉛	561		
木蜜	396	[五畫]					
木蜜糖漿	396	甲乙烷	26	白頭翁腦	334		
木精	69	甲狀腺素	582, 586	白糖	293		
木餾油	266	甲狀腺粉	586	白檀油	316		
木餾油丸	267	甲烷	6	白蠟	299		
木餾油醇	265	甲烯藍	242	白蘭地	63		
五倍子	341	甲酚	253	可巴雪耳	599		
五倍子阿片軟膏	342	甲酚水	254	可卡因	101, 115		
五倍子酊	342	甲酚肥皂溶液	254	可立芬	192		
五倍子軟膏	342	甲基士的甯	72	可林	137, 202, 645		
		甲基奎寧	72	可拉明	189, 191		
			72	可阿吉連	625		
			72	可待因	90, 94		

(天)

可洛根	535	卡帕羅柯	260	左旋莫若素	119
可溶性巴比特魯	47	卡待可耳	192	右旋莫若素	119
可礦性苯基巴比特魯	47	卡第阿佐	189,191	司可朴拉明	127,130
可溶性甜精	294	卡錫弗洛	631,636	巨羅坦	301
石灰水	428,432	卡藜皮	322	冬綠油	281
石灰乳	432	卡藜酊	322	立谷依特	286
石灰泉	433	北美山梗菜	148	古巴香膠	315
石灰搽劑	300,432	北美黃連酊	202	仙那汀	357
石油	33	北美黃連流浸膏	202	生理食鹽溶液	386
石油本清	33	北美黃連根	202	印得來甯	600
石油醚	33	四溴酚酞	476	皮質素	602
石松子	301	四溴酚酞鈉	477	皮質脂酮	601
石炭酸	249,252	四氯化碳	369,372	去氣皮質脂酮	600,602
石炭酸石灰	254	四氯化炭	372	去氫膽脂質	632
石榴皮	365,371	丙烯	30	布羅氏溶液	568
石榴皮素	366	丙烯芥子油	328	母硬膏	561
石蠟	301	丙烯硫代尿素	431	代馬妥耳	566
石蠟軟膏	301	丙酮	36	[六畫]	
石鹼草根	164	丙醯氨基磺醯胺	673	[六畫]	
甘汞	534	弗拉伐雪定	694	安戈士都拉皮	322
甘油	296,302	弗拉維新	694	安退脫林	616
甘油軟膏	302	弗理特滿氏結核劑	663	安息香	272
甘油磷酸	489	弗替蘭	638	安息香羊脂	298
甘草	294	弗羅蓋坦	667	安息香豚脂	298
甘草汁	294	戊核苷酸	286	安息香酊	273
甘草素	164,294	戊烷	6	安息香酸	272
甘草浸膏	294	戊醣核苷酸	286	安息香酸苯甲酯	214
甘草流浸膏	294	疋拉米董	241	安息香酸葵酚	264
甘草糖漿	294	疋羅卡品	139	安息香酸鈉	272
甘橙皮	305	加拿大香膠	331	安息香酸鈉咖啡因	198
甘膠酸	285	加脂肥皂	410	安息香醛	68
卡乏根	315	尼乏腦耳	44,48	安息香醛氨酸	68
卡古第酸	509	尼乏腦耳鈉	48	安替比林	229,238
卡古第酸鈉	512	本清	33	安替列布羅	300
卡西奧山	667	本清仿	25	安替阿林	166
卡那定	201	必苦毒素	80	安脫拉索耳	270
卡那伐林	695	必苦酸	258	次沒食子酸鉻	566
卡利克連	609	他林	232	次亞硫酸鈉	452